

# EL AMIGO DEL OBRERO

REDACTORES

Dr. LUIS P. LENGUAS - Dr. MIGUEL PEREA

ORGANO DE LOS CIRCULOS CATOLICOS DE OBREROS DEL URUGUAY

APARECE LOS JUEVES Y DOMINGOS

REDACCION-ADMINISTRACION

Dayman, 128

HORAS DE OFICINA: 9 a 11 h. a. m. - 1 a 4 p. m.

## PRECIOS DE SUSCRICION

En la Capital (por mes) \$ 0.20  
En campaña (semestres adelantados) 1.20  
No se pague ningún recibo que no lleve el sello de la Administración.

## INDICADOR CRISTIANO

Domingo 22—4.º de Cuaresma—Stos. Basilio m., Deogracias ob., Basilio y Catalina viuda.  
Lunes 23—Stos. Fidel y Victoriano m., Benito, Hilario y Patricio o.  
Martes 24—San Agapito, obispo y m.  
Miércoles 25—LA ANUNCIACION DE N. SEÑORA y Encarnación del Hijo de Dios.—Stos. Ireneo ob. y m. y Desiderio cl.  
Jueves 26—Stos. Teodosio m., Braulio arz. Félix.

## El Amigo del Obrero

MONTEVIDEO 22 DE MARZO DE 1903

## Lazos de afecto

Otra de las condiciones indispensables para estimular el vínculo de unión entre el obrero y el patrón, entre el capital y el trabajo, es sin duda la de fomentar la buena armonía entre las gentes de las fábricas; consiguiendo con ello vivir en espíritu de cristiana complacencia y de mutua tolerancia.

El espíritu de odio, de envidia y de rencor, aleja y desvincula todos los elementos y produce distanciamientos que cada día se abordan más y más, llegando a tales extremos que no parece sino que, para solucionarlas, habría que llegar al crimen, a la separación brusca de los que contrarían el modo de pensar de los otros; y por el contrario, el afecto mutuo y el fraternal cariño, nos llevarán siempre a solucionar los grandes problemas sociales entre nobles concesiones que son; sin duda, la única forma de arribar a algo práctico en la vida.

Fomentando la buena armonía entre las gentes de las fábricas se consiguen grandes ventajas que son dignas de estudiarse y estimularse, porque allí donde todos los hombres de labor se conviencen que, siendo sus patrones entidades sanas llenas de afecto por ellos y que en sus deseos de progreso y bienestar les hacen toda clase de concesiones, haciéndoles en la paga equitativa de sus servicios cooperantes de sus ganancias; se conviencen decimos, de que deben, para mantener su posición y vivir en la armonía de que hablamos, estimular más y más vínculos de afecto que, a la larga acabarán por hacerse indisolubles.

Así, con el andar de los años se conseguirá formar el compañerismo entre los obreros, sin soluciones de continuidad que, hoy por hoy, lo segregan e imposibilitan para ello y se conseguirá también obligar al patrón a que no observe con desprecio ese vínculo de unión que hará grande y poderosa a esa clase social, tan digna de ser mirada con mayores consideraciones de lo que hoy se la mira.

Se ha perdido todo vínculo de unión verdadera entre obreros, porque el socialismo anárquico ha hecho camino, y el cual no es más que una derivación indirecta de las tendencias individualistas y antireligiosas que ha definido en el pueblo la escuela liberal.

Después no hay que olvidar que entre la cuestión religiosa y la cuestión social hay una relación íntima: a los millones de trabajadores que trabajan en las oscuras minas ó al aire libre, les es necesario una fe, por tanto, si no esperan nada de los consuelos de una vida futura, deben confiar en los gozos de la vida terrena.

Si hoy, advierte con gran profundidad un publicista francés, los socialistas están tan profundamente arraigados en las clases obreras de Europa, esto depende en gran parte de que se ha perdido toda fe religiosa. Como no creen en el cielo ni en las esperanzas ultraterrenas, persiguen la única compensación que pueden descubrir. El socialismo revolucionario ha ocupado entre ellos el puesto de la religión y cuanto más se debilita el poder de esta última, mas ascendiente adquiere este importuno heredero. No hay que disimularlo; es un hecho de experiencia, no menos que una verdad de inducción. Una vez que haya desaparecido el sentimiento religioso, el orden social no tiene frente a los apetitos desenfrenados, otra garantía más que la fuerza.

No queríamos afeverarlo con nuestra sola palabra, por ello transcribimos estas grandes verdades asentadas por el distinguido escritor Anatole Leroy-Beaulieu y confirmamos una vez más que solo recurriendo a las fuentes purísimas de la fe en la religión sublimo de Cristo, podremos mantener la armonía entre los elementos obreros.

## Círculo Católico

## DE OBREROS

Se hace saber a los señores socios que, con motivo de los acontecimientos políticos que son del dominio público, queda suspendido hasta mejor oportunidad el paseo campestre que debía tener lugar el 25 del corriente, con motivo de la inauguración del Recreo Social.

Montevideo, Marzo 22 de 1903.

EL DIRECTORIO.

## La revolución

He aquí las palabras pronunciadas por el señor Batlle, dirigiéndose a la Comisión Delegada del mitin en contra de la paz que tuvo lugar el miércoles:

«No puedo acompañar a ustedes, dijo, a sostener el lema que llevan al frente de su columna, «Abajo la paz». Mi deber como Presidente de la República es el gritar: «Viva la paz», «Viva la concordia», porque la paz fué siempre el adelanto, el progreso, el bienestar del país.

«Declaro que si se me hubiese traído a este puesto para provocar la guerra yo no lo habría aceptado; pero puedo garantizar que en este conflicto, en que tan injustamente ha sido envuelta la nación, conservaré por todos los medios lícitos la estabilidad en el Poder del partido colorado, que significa en estos momentos la estabilidad del orden institucional, esforzándome al mismo tiempo por evitar el derramamiento de sangre, la ruina de la riqueza nacional y todos los horrores que trae como cortejo obligado la contienda civil.

«No basta que el partido tenga el Poder, hay que gobernar para hacer el bien, hay que gobernar con honor. Los intereses del partido colorado se armonizan con los intereses del país en estos momentos y por eso mis esfuerzos redundarán en beneficio de todos.

«Les pido que transmitan estas ideas a los correligionarios que los acompañan.»

Estas palabras que hoy han reproducido nuestros colegas han vuelto la esperanza al pueblo, viendo la moderación del Presidente de la República y el empeño decidido con que trabaja por la paz.

Atenta a la necesidad suprema de restablecer inmediatamente la paz pública, y considerando que el concurso de ciudadanos debe utilizarse en tan patriótico propósito, dando satisfacción de esta manera a las numerosas manifestaciones de entusiasta adhesión al gobierno constituido.

El Presidente de la República acuerda y

DECRETA:

Art. 1.º Convócase a la Guardia Nacional móvil de la Capital, debiendo concurrir a los cuarteles todos los ciudadanos comprendidos en lo dispuesto en la primera parte del art. 40 del Código Militar.

Art. 2.º Acuéscase un plazo de 5 días para dicha presentación, debiendo serles aplicadas a los infractores las penas de la ley.

Art. 3.º La Guardia Nacional móvil de la capital se distribuirá en diez cuerpos de 400 plazas cada uno, que llevarán desde el número 1 hasta el décimo.

Art. 4.º Nómbrase 1.º jefe del 1.º batallón al ciudadano don Carlos Travieso; 1.º jefe del 2.º batallón al ciudadano doctor Eduardo Acevedo Díaz; 1.º jefe del batallón 3.º al ciudadano don Juan A. Smith; 1.º jefe del batallón 4.º al ciudadano don Claudio Williman; 1.º jefe del batallón 5.º al ciudadano don Justo R. Pelayo; 1.º jefe del batallón 6.º al ciudadano doctor don Alejo Idiarteagay; 1.º jefe del 7.º doctor don Miguel Herrera y Obes; 1.º jefe del 8.º, don Pedro Carve; 1.º jefe del 9.º, doctor don Luis Melián Lafinur; 1.º jefe del 10.º, don Jorge Pacheco.

Art. 5.º Los señores jefes nombrados propendrán a la Superioridad los segundos jefes y oficialidad de los cuerpos.

Art. 6.º Todo ciudadano tiene derecho a hacerse reemplazar por un individuo que tenga las condiciones requeridas para el servicio de las armas.

Art. 7.º Quedan subsistentes las excepciones de servicios establecidas por el art. 21 del Código Militar.

Art. 8.º Estas excepciones se presentarán ante los jefes de los cuerpos y en apelación ante el Ministerio de Gobierno.

Art. 9.º Deróganse el Decreto expedido con fecha 17 del corriente.

Art. 10.º Dése cuenta al H. C. Legislativo de este decreto, solicitando su autorización.

BATILLE Y ORDOÑEZ.

EDUARDO VAZQUEZ.

—He aquí el texto del artículo 40 del Código Militar a que hace referencia el decreto convocando a la Guardia Nacional

móvil que publicamos en la sección respectiva:

Artículo 40.—A la Guardia Nacional móvil pertenecen todos los ciudadanos solteros ó viudos sin hijos, mayores de 17 a 30 años de edad, hábiles para el servicio de las armas.

A la Guardia Nacional departamental, todos los ciudadanos, de 30 a 45 años, los casados de 17 a 30 años y los viudos con hijos.

A la Guardia Nacional pasiva, todos los ciudadanos, de 45 a 60 años, incluso los médicos, farmacéuticos, tenientes alcaldes, jefes de Oficina y los exceptuados en los incisos 6.º, 7.º, 10 y 11 del artículo 21.

El Gobierno ha venido sin descanso organizando fuerzas, fortaleciendo los destacamentos, formando las divisiones, poniendo todo en orden y prontas las fuerzas para la pelea.

Con los elementos policiales se han formado tres batallones de infantería. Se creará un nuevo batallón de cazadores número 5 y un nuevo regimiento de caballería número 7. Se organizó el regimiento de extramuros, con cuartel general en Sayago. Con los elementos de la Comandancia de Marina, Resguardo y excedentes de los ciudadanos inscriptos en el batallón de guardias nacionales que manda el doctor Idiarteagay se organizará un cuerpo de infantería de marina.

—Varios italianos residentes en el Corón se han presentado al coronel Tomás Amatti ofreciendo sus servicios para formar, en caso necesario, un batallón de voluntarios.

El coronel Amatti prometió llevar a conocimiento del Presidente de la República ese ofrecimiento por si llegado el caso crea necesario aceptar ese concurso.

El gobierno cuenta con armas y municiones para armar a 35,000 hombres.

—Como se verá por los informes que publicamos a continuación y que son de carácter oficial, se han realizado verdaderos milagros de actividad y de rapidez.

El coronel Vera, Jefe Político y comandante militar de la Colonia, tiene reunidos 800 hombres, con una soberbia caballería de más de 1,200 animales. El vecindario rodea entusiasmado a aquel funcionario público y los mismos extranjeros le prestan su decidido apoyo moral y material.

El general Muniz en el Durazno tiene reunidos 3,000 hombres y 2,000 caballos.

La división de Río Negro contaba con 600 hombres, perfectamente montados y una dotación de 900 caballos, y faltaban todavía los contingentes de varias secciones, calculándose que, una vez incorporados estos, la milicia de aquel departamento pasará de 1,200 hombres. El comandante militar don Luis Batlle y Ordoñez, y su segundo, el mayor Olave, trabajan sin descanso en la organización de tales elementos.

El coronel José Nemesio Escobar, comandante militar de Tacuarembó, está ya al frente de 2000 hombres con una magnífica caballería de más de 5000 animales. En las filas coloradas de aquel departamento reina gran entusiasmo.

La división de Soriano alcanza a 1500 hombres bien montados con más de 700 caballos de repuesto.

El comandante militar de Maldonado, coronel Melchor Laurente, tiene reunidos 1000 hombres a quienes ya se repartieron las armas conducidas de Montevideo por el jefe político de Rocha, ciudadano Lezama. Esa fuerza se encuentra lista para emprender cualquier clase de operaciones bélicas, y todavía se esperan nuevos contingentes.

El jefe político del Salto, ciudadano Novoa, ha dado cuenta de que en todas las secciones de aquel departamento, los colorados acuden numerosos y llenos de decisión a ponerse a las órdenes de las autoridades locales, que, cumpliendo las instrucciones recibidas, los reconcentran en el Arapey, donde hállase estacionado el Regimiento 1.º de Caballería y donde el comandante militar, coronel Viera, ha establecido su cuartel general.

De todos estos datos, se deduce que el monto total de las divisiones departamentales en armas hasta la fecha no baja de 20,000 hombres.

La columna insurrecta que directamente comanda Aparicio Saravia continúa en las inmediaciones de Melo y en ella están comprendidas la división de Cerro Largo y la de Treinta y Tres. Parece que, llegado el caso, buscará la incorporación de las fuerzas de Rivera.

Se dice que ya se ha realizado la incorporación de los insurrectos de Flores y San José, en las Sierras de Mahoma. En cuanto a las fuerzas nacionalistas de Maldonado, i jefes transmitidos por el jefe político de Rocha han dan telegrama en aquel departamento.

Nuevos informes recibidos de Piripolis confirman la noticia dada por el jefe

político de Rocha, de que el señor Juan José Muñoz, al pasar por los viñedos del señor Piria, solo llevaba una fuerza compuesta de 350 hombres.

Persona llegada de Minas informa que la noche del miércoles varios grupos de nacionalistas abandonaron aquella ciudad para incorporarse a las fuerzas de Juan José Muñoz, quien, al llegar allí, tenía bajo sus órdenes de 700 a 800 hombres.

De la capital y alrededores todos los días desaparecen ciudadanos a incorporarse a las fuerzas insurrectas.

En la Argentina los nacionalistas, según datos de la prensa, alcanzan a 5000 contando con 19 clubs. Entre ellos reina expectativa con respecto a los acontecimientos, pero hasta ahora nadie afirma que pueda realizarse alguna invasión por parte de ellos.

Cuentan personas llegadas de San José que estaba el coronel nacionalista Cicerón Marín, presidiendo el domingo a la noche una asamblea de ciudadanos congregada en la capital maragata con el objeto de nombrar tres representantes en el banquete en honor del Presidente de la República, cuando un empleado del telégrafo entregó al caudillo un despacho cerrado, en cuyo sobre se leía la palabra «Urgentísimo».

El coronel Marín abrió el despacho, lo leyó, y mostró a la vez agitación y sorpresa. «¿Qué es eso?—le preguntaron—Hay alguna novedad?»

—No señores—contestó, entregando el telegrama para que lo vieran las personas más próximas.

Es que me comunican una baja enorme en el precio del ganado... Los novillos están a ocho pesos!

—Como! A ocho pesos?... Dice a ocho el telegrama?... dijeron varios nacionalistas precipitándose ansiosamente sobre el papel... Y no menos agitados que el señor Marín, una vez convencidos, comentaban en voz baja:—A ocho! ¿Quién lo hubiera podido prever?

Pocos momentos después la asamblea se disolvía. Casi todos los nacionalistas se habían hecho humo. Una hora después partían chasques en todas direcciones, y para todas las autoridades del departamento... Los chasques mataban sus caballos en carrera vertiginosa, por llevar cuanto antes el aviso de que «los novillos estaban a ocho pesos!»

Esa frase del tropero estaba convenida entre Saravia y sus tenientes, y equivalía a esta orden lacónica:—Sublevarse!

El telegrama recibido por el coronel Marín, estaba firmado por Márquez, quien transmitió desde Rivera la orden de la insurrección.

He aquí algunos ecos del exterior:

Londres, 20.—«The Pall Mall Gazette» en su número de hoy atribuye el movimiento revolucionario a la poca energía del Presidente Batlle y Ordoñez, al que supone tiene menos firmeza que su antecesor Cuestas.

Londres, 20.—«The Westminster Gazette» en su número de hoy estudia los telegramas transmitidos de Buenos Aires y Montevideo informando que el partido blanco y el colorado llegarán al acuerdo y que los acreedores del Uruguay en ningún caso correrán riesgos.

Pues todos los gobiernos que vinieron sucediendo e cumplieron fielmente sus compromisos.

Robustece la creencia del diario londinense al analizar la situación comercial financiera del país, que en esa República es excelente y termina diciendo que cualquiera que sea el resultado de la revolución, el Uruguay hará frente al servicio de la deuda con la misma puntualidad que lo viene haciendo.

Londres, 20.—En el Stock Exchange los títulos uruguayos están en baja.

Londres, 20.—«The Daily Mail» de leña un espacio al comentar la revolución uruguayana, dice: Nadie cree en la reconcentración de 1000 revolucionarios ni tampoco en la dimisión del Presidente.

El viernes se efectuó el gran mitin «Por la paz».

Mucho antes de la hora fijada por la comisión del meeting «Por la paz», los alrededores de la Bolsa de Comercio, lugar fijado para la reunión, se hallaban llenos de personas, deseosas de asistir a ese acto patriótico.

A las 4 1/2 en punto, la manifestación se puso en marcha. Al frente de la columna y llevado en alto por dos manifestantes, se extendió un lienzo que ostentaba en grandes letras negras el lema «Por la paz». Todas las bocinas de los vaporitos surtos en la bahía y las campanas de las Iglesias de la Capital, acompañaron a la manifestación durante su trayecto.

La columna siguió por Avenida hasta 25 de Mayo y por ésta hasta Cámaras doblando en Sarandí para llegar a pasar por la Casa de Gobierno.

De las casas situadas en el trayecto recorrido por la columna, numerosas damas

arrojaron flores a la comisión y de la imprenta de nuestro colega «El Tiempo», se saludó su pasaje con cohetes.

Al llegar a la Casa de Gobierno, la columna se componía de unas veinte mil personas.

La comisión organizadora del meeting, subió al salón de la presidencia a saludar al señor Batlle, cambiándose entre ellos los siguientes discursos:

El señor presidente:

«Los anhelos vehementes que los traen a ustedes aquí son mis propios anhelos. El amor a la paz es en mí tan vivo como el que más la ama.

Yo deseaba para mi Gobierno una era de paz y de prosperidad y pensaba hacer de mi parte todo aquello que pudiere conducir a ese fin.

Creía, en primer término, que el medio de consolidar la paz en la República, era hacer en el Gobierno una administración perfectamente moral y estrictamente ajustada a las leyes.

Quería contar para gobernar con el concurso de todos mis compatriotas y estaba casi cierto de que lo iba a conseguir por la rectitud de mis procedimientos.

Para mí ha sido una enorme sorpresa esta sorpresa de la insurrección. No creía que un hombre de mis antecedentes que subía al poder con el prestigio de la mayoría de los votos de una Asamblea legalmente constituida, pudiera levantar estas resistencias muchos menores. Sin embargo, cuando tuve conocimiento, no pude dudar de que se había producido una insurrección grave en el país, y cediendo ante todo a estos mismos anhelos que aquí nos congregan, fui yo el iniciador de las negociaciones de paz.

Apenas estuve cierto de que ese movimiento se había producido cuando pedí al doctor Alfonso Lamas, que es mi amigo personal, que viniera a celebrar conmigo una entrevista. Cuando estubo aquí le manifesté todos mis deseos de que pudieran arribarse a un arreglo; y le dije todo lo que podía yo hacer para que no corriera sangre y no se arruinara el país.

El doctor Lamas fué portador de las manifestaciones que le hice. Deseo de tranquilizar al país lo más pronto posible, no he hecho proposiciones poco ventajosas para el partido en armas para conceder otras más ventajosas después.

No dije desde el primer momento, todo lo que podía confesar.

Si estas condiciones son aceptadas, la paz se hará, si fuera de aquí, hubiese desaparecido hasta el último resto del patriotismo, no habrá paz.

Yo he consultado con muchos amigos, he buscado entre ellos a los más tranquilos, a los reposados, a los más partidarios de la paz, a los que querían que yo sacrificara todo a la paz.

Les he expuesto mi pensamiento, les he hecho conocer las condiciones de arreglo que yo había propuesto y todos ellos han dicho: Es mucho. No se puede hacer más.

Si la paz no se hace es porque no se quiere hacer. Yo abrigó ese temor; creo que esta insurrección no es obra de un día, no es el resultado de un apasionamiento, creo que es una insurrección de largo tiempo atrás preparada y que ha creído encontrar su hora propicia en el momento que entraba otro gobernante, a regir los destinos del país.

En el momento que se procedía a la designación de las autoridades departamentales, cuando los departamentos estaban al cargo de los oficiales primeros, en circunstancias en que las fuerzas militares se hallaban desorganizadas, se ha querido aprovechar esta ocasión. Por eso me inclino a creer, y sobre todo, la demora que hay en contestar las proposiciones que he hecho, me inclinan más aún a creer, que todos los esfuerzos que se han realizado, que todos los buenos deseos van a fracasar ante un propósito que no tiene en cuenta ni las desgracias del país, ni las instituciones, ni nada, ante el propósito desordenado de llegar al poder a toda costa.

He terminado.

A este discurso, recibido con los aplausos de la inmensa concurrencia que llenaba el salón de recepciones, contestó el doctor Pablo De-Maria con las siguientes palabras:

«Si las negociaciones de paz fracasan, no será, como se ha visto, por culpa del Presidente de la República. Las palabras del Presidente son las palabras de un verdadero patriota.

Señores: ¡Viva el Presidente de la República!

El Presidente respondió a estos vivas con los siguientes:

¡Vivan las instituciones! ¡Viva la paz!

Verdadera ansiedad reina por conocer noticias de las tentativas de paz que en Melo han iniciado los señores José Pedro Ramírez y Alfonso Lamas, a nombre del Gobierno con el General Saravia y los señores Carlos Berro y Francisco López de legados del Directorio Nacionalista.

Durante el día viernes las esperanzas alimentadas eran muy halagüeñas. Se arrastraba en todos la alegría de que la paz tranquilizara nuestro país. En el día de ayer, hasta antes de entrar en máquina nuestro periódico, un pesimismo desconsolador abatía los ánimos. Contribuyó a ello las informaciones de la prensa sintetizadas en estos términos semi oficiales: «Nada induce a creer que la paz se haga. En la noche de ayer, sábado, se tendrían noticias exactas».

«El Siglo» decía ayer:

«Nuestra impresión — no podemos ni queremos ocultarlo — es de profundo desaliento. Consideramos muy difícil que se llegue a un avenimiento. Vemos próxima, inmediata, la guerra civil, próximo el desastre que se creyó posible impedir. En el estado a que han llegado las cosas, ninguna impresión optimista sería justificada.

Viene a la memoria, en estos momentos, al pensar en los infortunios de la patria, la melancólica estrofa de nuestro gran poeta:

Nacida para el bien, el mal la rinde  
Destinada a la paz, vivo en la guerra,  
Hojas perdidas de su tronco enfermo,  
El remolino las arrastra enfermas!»

## PACIFICADOR

Nuestro colega «El Bión» en su número del 19, publicó el artículo que a continuación insertamos, y que comprendía los anhelos de paz que arraigan en el espíritu nacional.

«Aún no se ha tirado un tiro; aún no se ha vertido una gota de sangre; aún es tiempo de poder decir «no ha habido guerra». Repongámonos, pues, las cosas al estado en que se encontraban el día antes de la pesadilla de estos días, con la simple sustitución de unos hombres por otros de su misma filiación política en algunos puestos públicos, y todo habrá pasado como una visión maldita.

Eso sólo, acompañado de una plena y cordial amnistía, debe bastar para que todos volvamos a nuestra vida habitual, y a aclamar de nuevo, y con mayor entusiasmo, mezclado de gratitud, al gobierno constituido.

No quedará este quebrantado por eso como algunos lo presumen. Será todo lo contrario: el pueblo entero lo rodeará entonces con rebullada simpatía y con muchísimo mayor respeto, porque lo aclamará vencedor del enemigo más formidable del hombre: vencedor de sí mismo, de su instintiva pasión que naturalmente lo hubiera llevado a desear el aniquilamiento sangriento del enemigo, aunque ese aniquilamiento fuera al mismo tiempo el de la patria.

El señor Batlle y Ordoñez oír a las aclamaciones más delirantes que haya jamás escuchado, el día en que diga a este pueblo atemorizado: aquí tienes la paz, que he comprado para tí al precio de un gran sacrificio.

Oh, si el pueblo lo aclamará entonces vencedor; reconocerá que ese sacrificio era impuesto al señor Batlle, por un enemigo, no por una voluntad humana, sino por la fuerza de los hechos que no fueron obra suya. Es inútil que exponamos de nuevo el génesis de la situación actual; inútil que recordemos que, durante cinco años y medio, todo el mundo, entiéndase bien, todo el mundo, Gobierno, legislatura y pueblo, ha consentido y aprobado tícidamente, como algo impuesto por las circunstancias, la organización, no sólo civil sino también militar, del partido nacional. No es justo exigir hoy al Gobierno, que de un momento a otro, destruya la obra de muchos años. Es preciso contar con ella, transar con ella. Es necesario tiempo para modificar la obra del tier po, se necesita calma, discreción, ecuanimidad, inteligencia.

Es conocida la farsa de Felipe I, cuando le dieron la noticia del naufragio de la Invencible Armada; Yo la mandé combatir con los ingleses; no con las tempestades. No hemos sido vencidos.

La situación formada en este país por la notoria organización del partido nacionalista, al Gobierno de la República, mucho más que lo que era la tempestad a la escuadra del rey de España: es un enemigo contra el cual no es dado combatir, por que, aún venciendo por las armas, el gol pierno quedaría vencido, porque el triunfo, habría costado la ruina del país cuya conservación constituyó la misión principal de todo Gobierno.

Si, ya oímos decir que es preciso velar por el principio de autoridad, por la integridad de las atribuciones inalienables del poder público; que es preciso reprimir, una vez por todas, la insurrección injusta. Es verdad; eso es el ideal. Pero dese que estamos tratando de un país que sólo está en marcha lenta y penosa hacia el ideal, y que la guerra, cualquiera que sea su resultado, lejos de acercarnos al







## J. C. R. Mullins

CORREDOR Y REMATADOR PÚBLICO

## Sección Comercial

## BOLSA

|                                |       |   |
|--------------------------------|-------|---|
| Deuda Consolidada en M'deo.    | 55.00 | / |
| • en Londres.                  | 57.00 | / |
| • Interior Unificada.          | 55.50 | / |
| • de Liquidación.              | 98.50 | / |
| • de Certificados.             | 79.00 | / |
| • Diferida.                    | 30.20 | / |
| Empréstito Extranj. 1.ª Serie. | 79.50 | / |
| • 2.ª.                         | 79.00 | / |
| • 1901.                        | 79.50 | / |
| Empréstito Brasileño.          | 86.50 | / |
| Cédulas Hipotecarias, Sério A. | 60.00 | / |
| Banco Hipotecario.             | 19.50 | / |

## BOLSA ARGENTINA

Oro cerró a 227.30.

## CAMBIOS

| Tipo de los Bancos | 90 días  | vista      |
|--------------------|----------|------------|
| Sobre Londres.     | 51 13/16 | 51 1/4     |
| • París.           | 5.41     | 5.37       |
| • Alemania.        | 4.40     | 4.36       |
| • Italia.          | —        | 5.37       |
| • Madrid.          | —        | 7.15       |
| • New-York.        | —        | 0.97       |
| • Brasil.          | —        | 18.800     |
| • Bns. Aires.      | —        | 1/2 % dese |

## Productos de ganadería y agricultura

|                               |                 |
|-------------------------------|-----------------|
| Lana—Los 10 k.                | \$ 3,00 a 3,40. |
| Trigo—Los 100 k., con bolsa   | 2.55 a 2,60     |
| Maíz—Los 100 k., id.          | 1,55 a 1,65     |
| Harina—Los 10 k., id.         | 0,39 a 0,40     |
| Cueros vacunos—Los 10 k., id. | 1,01 a 1,30     |
| Cueros laneros—El kilo        | 2,50 a 2,70     |

## Precio del ganado

PARA ABASTO

Bueyes: \$ 15 a 21.

Novillos: \$ 12 a 20.00

Vacas: \$ 9 a 16.00

## Otros productos, con bolsa

|                                    |                   |
|------------------------------------|-------------------|
| Se cotizan los siguientes precios: |                   |
| Cebada pelona. 100 k. do           | \$ 1.40 a 1.50    |
| Idem criolla.                      | » » » 1,30 a 1,40 |
| Joyo limpio.                       | » » » 1,00 a 1,10 |
| Granzas.                           | » » » 1,10 a 1,20 |
| Afrecho con bol-                   | » » » 0,53 a 0,60 |
| sa (2.ª p'cia).                    | » » » 1,40 a 1,45 |
| Afrechillo id.                     | » » » 1,20 a 1,50 |
| Alfalfa superior.                  | » » » 1,60 a 1,80 |
| Idem inferior.                     | » » » 1,00 a 1,20 |
| Idem mezcla.                       | » » » 0,60 a 0,70 |
| Id id triturado.                   | » » » 0,90 a 0,99 |
| Balango y joyo                     | » » » 0,90 a 0,95 |
| (pasto) nuevo.                     | » » » 0,40 a 0,45 |
| Porotos mante.                     | » » » 0,13 a 0,14 |
| Id blanc, chicos.                  | » » » No hay      |
| Varia clases y                     | » » » 0,35 a 0,40 |
| colores.                           | » » » Nominal     |
| Maniconbolsa.                      | » » » 0,24 a 0,26 |
| Papas para con-                    | » » » 0,15 a 0,10 |
| sumo, buenas.                      | » » » 0,70 a 0,80 |
| Estopa de lino.                    | » » » 0,70 a 0,80 |
| Alpiste limpio                     | » » » 0,70 a 0,80 |
| y con bolsa.                       | » » » 0,70 a 0,80 |
| Lino limpio.                       | » » » 0,70 a 0,80 |
| Semilla de nabo.                   | » » » 0,70 a 0,80 |
| Paja de escuela                    | » » » 0,70 a 0,80 |
| bueno.                             | » » » 0,70 a 0,80 |
| Pastos de euehi-                   | » » » 0,70 a 0,80 |
| lla p' exportación                 | » » » 0,70 a 0,80 |
| fs. chicos.                        | » » » 0,70 a 0,80 |
| Pasto nuevo de                     | » » » 0,70 a 0,80 |
| Primavera.                         | » » » 0,70 a 0,80 |

## ALMACEN

## De Comestibles y Bebidas

## CLEMENTE GUTIERREZ

CALLE MADRID 45 Y 47  
ESQUINA MINASEspecialidad en toda clase de artículos pertenecientes al ramo.—Surtido especial en vinos y licores finos, loza, cristalería, té, café, etc.—Precios módicos.  
Se lleva a domicilio

## JARDIN del SIGLO

Miguel Desalvo y Cia.

CALLE AGRACIADA NÚM. 184

Se venden plantas de todas las clases y se hace todo trabajo en flores.

Teléfono La Cooperativa 1107. Montevideo

Folleto de "El Amigo del Obrero" 24

## Bibiana

NOVELA ESCRITA EN FRANCÉS

TRADUCIDA POR

Juan Ortí y Lara

Silenciosamente siguió a Rufina a sus habitaciones.

Al salir Fabricio casi tropezó con un joven del pueblo, bajo de cuerpo, de rostro imberbe, a quien miró, con aire despreciativo.

Mario tuvo la audacia de tocarlo en el brazo deteniéndolo.

— Señor, dijo con voz anhelante, digna- os oírme un momento.

— Si es una limosna lo que queréis, píd- dezela a los cristianos, que son los únicos

## TIENDA "NUEVA SIRENA"

— DE —

## CANALE Hnos.

## GRAN LIQUIDACIÓN

## DE GÉNEROS DE VERANO

CALLE 144 - BACACAY II

## FABRICA NACIONAL

## A VAPOR

DE

## Jabones finos para tocador y medicinales

DE RICARDO ALGORTA

Además de las especialidades de esta fábrica, que el público ya conoce, ofrece también los medicinales: Sulfurosos, Bicolor, Fénico, Alquitrán, y entre estos el Naftol, muy recomendado por nuestros mejores médicos, para el tratamiento de la caspa. Dirección: Escritorio, 25 de Mayo N.º 371.—Teléfono «La Uruguaya» N.º 836.

## A NUESTROS CONSOCIOS:

## COCHERIA DEL CARMEN

— DE —

MANUEL RODRIGUEZ Y C.

CALLE VAZQUEZ N.º 108 A 114

ENTRE 18 DE JULIO Y RIVERA

Se atienden pedidos a toda hora del día y de la noche.  
Carruajes por mes y servicio para casamientos, paseos, etc., etc.  
Servicio fúnebre, desde los más pomposos a los más sencillos.

ESTA CASA HACE EL SERVICIO DEL CÍRCULO CATÓLICO DE OBREROS

## ELEMENTOS DE PRIMER ORDEN

## PRECIOS MODICOS

Teléfono: «LA URUGUAYA» núm. 292  
«LA COOPERATIVA» núm. 1111

## Gran Bazar Enciclopédico

CALLE URUGUAY N.º 146, 148, 148A, 150, 152 Y 154  
Entre Convención y Arapey

## CASA DE CONFIANZA

SE VENDE POR MAYOR Y MENOR  
A PRECIO FIJO

Fabrica de Escritas de Todas Clases y Muebles en Materia Barca

Gran depósito de las principales fábricas de Francia e Inglaterra de:

Lozas blancas y de color

Porcelanas idem idem

Cristalerías de todas clases

Cuchillos y cubiertos idem idem

Y toda clase de artículos de cocina

Se hacen juegos de mesa, de cocina y cristalerías para novios y al gusto del comprador. Recomendamos al público visite el BAZAR ENCICLOPÉDICO, antes de comprar, pues, tanto la formalidad en sus precios como su inmenso surtido, lo hacen acreedor a la protección del público.

Calle URUGUAY, 146, 148, 148A, 150, 152 y 154

## PANADERIA DEL PUERTO

A VAPOR

DE RAMON IGLESIAS

Calle PIEDRAS 33 al 40

(Frente al Mercado del Puerto)

Especialidad en pan de todas clases, de mañana y de tarde; depósito de harinas de las mejores marcas de Buenos Aires y del país; así como fideos por mayor y menor, depósito de galleta de campaña y marina.

Se recomienda por su especialidad la galleta marina para las familias, recomendada por los doctores para los enfermos por ser sin competencia en su clase.—Se atiende cualquier pedido del ramo con prontitud y esmero.

NOTA.—No se admite pan devuelto.

de las gentes de tu calaña.  
—No necesito limosna respondió con orgullo Mario.Vengo solo a pedir un acto de justicia.  
—Entonces a mi padre es a quien debes acudir.

—No es al prefecto de Roma a quien me dirijo, sino al enemigo de Flaminio y de su familia. Bibiana os rechaza, vos os vengais, en mi sentir cobardemente, pero esto es cosa que no me importa. ¿Teneis algún motivo particular de odio contra Decio y su familia?

Tanto fué el estupor de Fabricio al ver tan grande osadía, que respondió maquinalmente:—Ninguno.

—¿No teneis interés en que sean condenados?

—Me es indiferente.

—Entonces podéis salvarlos. Sois rico, sois poderoso. Ellos no os han hecho daño ninguno; no permitireis que sean condenados. Fabricio rompió a reír.

—Eres en verdad gracioso. ¿Para qué son rebeldes estas gentes?

## PRIMERA QUESERIA ITALIANA

SA DEL PROGRESO

DE

JOSÉ NOTAROBERTI

10 — Calle EJIDO — 10

Gran surtido de quesos de la Colonia Suiza, fresco y duro, recibido directamente de las mejores fábricas. — Especialidades en quesos de chiva y oveja recotos y queso Limburgo, quesos del país, duro y fresco.

Puesto en la feria, Rondeau casi esquina Colonia frente al núm. 25, ventas por mayor y menor, precios sin competencia.

LOS ARTÍCULOS SE REMITEN A DOMICILIO

Yo no me meteré en impedir su muerte.  
—No lo haréis? Yo os lo conjuro! Salvad por lo menos a Lelia.

No tiene más que diez y seis años... Yo la amo.

—Basta: ya me he reído un rato. Ahora déjame pasar, sin obligarme a que llamo a los criados de este palacio.

—¿Os negáis? ¿No os mueve a compasión mi dolor?

—¿Qué me importa a mí eso? ¿Tendré que escuchar a todos los locos que vienen a importunarme?

—Yo no soy loco. Si mañana es arroja- da Lelia a las fieras veréis lo que os sucede.

—¿Me amenazáis?

—Guardaos, repitió Mario, porque he de vengarla y no he de perdonaros. Fabricio llamó a los esclavos de Rufina, pero cuando estos vinieron, Mario había ya desaparecido.

La hermosa Rufina acaba de bañarse. El agua tibia y perfumada oñdon todavía

## Avisos profesionales

JUAN LLADO.—Tasador y constructor  
San José 340.BERNARDO C. FERRES.—Abogado.  
Estudio: 25 de Mayo 205.LUIS BARATTINI.—Médico cirujano.  
consultas de 1 a 2. Piedad 144.ANTONIO HARAN.—Médico cirujano.  
consultas de 1 a 3. San José 83.

JUAN HIRIAT.—Médico cirujano. Consultas de 1 a 2. Convención 285.

HIPOLITO GALLINAI.—Abogado.  
Estudio: calle Buenos Aires 238.

ESTEBAN J. TOSCANO.—Médico cirujano. Consultorio: Agraciada 201.

JOSE R. MAZARINO.—Procurador.  
Se encarga de cobranzas en general.—Maciel 131n.SIXTO J. DUTRA.—Contador público.  
Misiones 137. Particiones y cualquier trabajo de contabilidad.

IGNACIO BERGARA.—Escribano público.—Misiones 180, entre 25 de Mayo y Rincon; Teléfono: Cooperativa 189.

ALEJANDRO GALLINAI.—Doctor en medicina, Dayman 157. Consultas de 3 a 4 p. m., los lunes, miércoles y viernes.

JOSÉ A. BERNASCONI y Cia.—Constructores. Se encargan de toda clase de trabajos pertenecientes al ramo de albañilería. Piedad, 6 (Aguada).

JUAN B. BAZZANO.—Escribano público. Misiones 180 entre Rincon y 25 de Mayo. 18 de Julio 164 (Unión). Teléfono: «La Cooperativa» 189.

CONRADO GONZALEZ BARBOT.—Escribano. Se encarga de asuntos judiciales. Calle Florida núm. 41 (Plaza 18 de Julio) Canelones (Guadalupe).

J. A. AGUERRE. Médico cirujano.—Especialista en las enfermedades nerviosas.—Consultas los lunes, miércoles y viernes de 1 a 3 p. m.—Ibicu 239.

SALVADOR CAZEAUX.—Balanceador público. Se encarga del arreglo de sucesiones, tramitación de asuntos judiciales y cobranza de alquileres.—Payson 397.

JOSE S. GONZALEZ.—Escribano público. Escribanía y Domicilio particular: Plaza Independencia 23.—Se encarga del arreglo de sucesiones, como de la tramitación de todo asunto judicial.

## «LA MANCHESTER»

COMPANIA INGLESA

## DE SEGURO CONTRA INCENDIOS

Capital y reservas: 2.700.000 L.

Los siniestros se pagan al contado en Montevideo.

Para informes: EUGENIO O'BRIEN.

68—ZABALA—68

Antigua Ferrería y Pinturería

## Anibal Belloni

261—CALLE AGRACIADA—261

(al lado de la Iglesia Aguada)

## PRECIOS MODICOS

## TALLER MECÁNICO

## DE CARPINTERIA, TORNERIA

## FABRICA DE MUEBLES A VAPOR

## DE

## BARRIOS Hnos

Calle Uruguay 604 y Minas 145 y 147

Teléfono «La Uruguaya» 296

MONTEVIDEO

en el baño de porfido de donde la netriz ha salido hace un momento. Rufina ha llamado a sus esclavas. Se dispone a ir al circo a presenciar el suplicio de los cristianos y las luchas de gladiadores. En torno suyo se agita un enjambre de abejas: unas truen las alhajas para que la señora escoja las joyas que han de adornar su cuello y sus brazos; otras ponen sobre los muebles del aposento numerosas tónicas para que Rufina pueda pagar del efecto que podrá producir cada una de ellas.

Estas mujeres tienen todas su oficio de ferente. Solo Bibiana permanece en pie separada de las demás, tímida y como asustada de verse en compañía de aquellas jóvenes cuyas bromas impúdicas la hacen avergonzarse y temblar.

Rufina la llama con aspereza y le dice:—Cálzame.

Y mientras Bibiana ata con sus delicadas manos de patricia el corbuto de seda blanca bordada de oro Rufina la contempla a sus pies con expresión de odio satisfecho.

## Dirigirse a

Casilla de Correo núm. 366.

MONTEVIDEO

## EL NIÑO ELEGANTE

## CASA ESPECIAL EN CONFECCIONES

DE

JUAN y RAMON ARRARTE VICTORIA

Especialidad en trajes de medida para hombres y jóvenes; esmero en las confecciones de trajes para niños y niñas, recomendada por sus ínfimos precios.

CALLE 18 DE JULIO NUMERO 566

MONTEVIDEO

## Fabrica a vapor

## De VELAS de CERA y ESTEARINAS EXTRANJERAS

## VIUDA CACCIATORI

CALLE RIO NEGRO N.º 52 — MONTEVIDEO

CASA FUNDADA EN EL AÑO 1873.—LA MÁS ANTIGUA Y ACREDITADA  
Ofrece a su numerosa clientela, velas estearinas extranjeras de 950 gramos, 700, 600, 500, 450, 400, 240, 180 y 100 gramos c/u.  
Hachones de estearina de 5, 3 1/2 y 1 1/2 kilogramos c/u.

## VELAS ESTEARINAS PARA FAMILIAS Y CARRUAJES

Velas de cera refinadas puras garantidas.—Idem idem idem Extra.—Idem idem idem Comunes.—Idem idem idem Bordadas.

Garantizando la combustión y que dura más prendida, siendo la vela más elegante y más barata, pues la casa se dedica exclusivamente a la fabricación de velas, siendo la mejor en su género.—Envase especial gratis.

## Solucion Orthos

(Glicerofosf. alcal-ferrosos)

Da vida y vigor al sistema nervioso: luego cura la debilidad mental, la neurosténia, el raquitismo, la impotencia prematura y los desarreglos cerebro-espinales.  
Laboratorio Químico Italo-Americano  
FIRENZE

## Bragueros sistema Carlos Behrens

Calle Colonia, 30

ENTRE FLORIDA Y ANDRES

Montevideo

FABRICA ESPECIAL DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quemaduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantidos por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Calle Colonia, 30

ENTRE FLORIDA Y ANDRES

Montevideo

FABRICA ESPECIAL DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quemaduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantidos por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Calle Colonia, 30

ENTRE FLORIDA Y ANDRES

Montevideo

FABRICA ESPECIAL DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quemaduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantidos por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Calle Colonia, 30

ENTRE FLORIDA Y ANDRES

Montevideo

FABRICA ESPECIAL DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quemaduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantidos por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Calle Colonia, 30

ENTRE FLORIDA Y ANDRES

Montevideo

FABRICA ESPECIAL DE

APARATOS ORTOPÉDICOS

SISTEMA CARLOS BEHRENS

Bragueros sin elástico de metal, privilegiados en las Repúblicas Oriental y Argentina.—Corsets ortopédicos para curar las deformaciones de la espina dorsal.—Fajas con sus aparatos para las quemaduras del ombligo, idem para dolores espinales, idem para adelgazar y enfermedades del vientre.—Aparatos para riñones móviles o flotantes y para diversas enfermedades del estómago.—Respalderos para corregir la mala costumbre de llevar la cabeza baja.—Piernas y brazos artificiales. Pídanse prospectos que se remiten gratis.—Todos los aparatos son garantidos por su eficacia.—Carlos Behrens, ortopédico.

Calle Colonia, 30